

KASSER-FREYTAG (Doris), Manuel de paléographie alsacienne du XVI^e au XX^e siècle

Paris, Archives et Culture, « Guides de généalogie », 2015, 210 p.

Élisabeth Clementz



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/alsace/2626>

DOI : [10.4000/alsace.2626](https://doi.org/10.4000/alsace.2626)

ISSN : 2260-2941

Éditeur

Fédération des Sociétés d'Histoire et d'Archéologie d'Alsace

Édition imprimée

Date de publication : 7 novembre 2017

Pagination : 434-435

ISSN : 0181-0448

Référence électronique

Élisabeth Clementz, « KASSER-FREYTAG (Doris), Manuel de paléographie alsacienne du XVI^e au XX^e siècle », *Revue d'Alsace* [En ligne], 143 | 2017, mis en ligne le 07 novembre 2017, consulté le 24 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/alsace/2626> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/alsace.2626>

inscrit dans l'espace la perception de tailles, la présence de moulins à eau, de cours domaniales et autres droits exercés par le duc, et permettent très bien de voir qu'une seigneurie n'était pas un territoire homogène. Là aussi, la notice explicative de ces cartes aurait mérité d'être plus étoffée.

Deux index rassemblant les personnes et les lieux – qui auraient gagné à être réunis en un seul – facilitent l'utilisation de l'édition ; deux photographies du début et de la fin du document d'origine (p. 17 et 68) permettent de se faire une idée de sa matérialité. Cette édition a été préparée avec soin, et les coquilles ou négligences dans la traduction sont extrêmement rares. Il est dommage qu'il manque une bibliographie en fin de volume, car l'on est obligé d'aller chercher la première mention d'un ouvrage dans les notes pour obtenir la référence complète (qui n'est pas toujours indiquée). L'on sent également qu'il n'a pas été possible d'effectuer une dernière actualisation bibliographique (p. 71, la présentation du terme de *dinghof* pourrait s'appuyer sur l'entrée qui lui est consacrée par Georges Bischoff dans le *Dictionnaire Historique des Institutions de l'Alsace*, n° 5, p. 425-429, et celle du bailli Jean de Hallwyl, p. 8 n. 13, devrait se référer au nouveau *Dictionnaire historique de la Suisse*, paru entre 2002 et 2014, plutôt qu'au *Dictionnaire historique et biographique de la Suisse* des années 1920-1930). Mais ces détails ne changent rien à la qualité du travail, réellement impressionnant et pour lequel on ne peut que remercier les auteurs.

Olivier Richard

KASSER-FREYTAG (Doris), *Manuel de paléographie alsacienne du XVI^e au XX^e siècle*, Paris, Archives et Culture, « Guides de généalogie », 2015, 210 p.

Avec cet ouvrage, Doris Kasser-Freytag propose une synthèse des connaissances indispensables au généalogiste. Forte d'une solide expérience pratique, l'auteur, qui a travaillé au Centre départemental d'Histoire des familles à Guebwiller depuis sa création en 1991 et qui l'a dirigé entre 2009 et 2015, met à la disposition du lecteur un ouvrage de référence d'une grande qualité pédagogique. Sa conception permet aux généalogistes, qu'ils soient débutants ou confirmés, de progresser dans leurs recherches. En introduction, elle présente les différentes formes de l'alphabet allemand, le calendrier (noms allemands, noms des mois sous la Révolution, table de concordance entre le calendrier républicain et grégorien), les prénoms, les professions et les fonctions les plus

courantes, les liens de parenté. Le premier volet de l'ouvrage est consacré aux papiers de famille, le second à l'état civil, puis suivent les registres paroissiaux et les actes notariés. La présentation d'un panel de cinquante documents d'archives permet au lecteur de tester ses connaissances et de combler ses lacunes. Sur la page de droite est reproduit le texte étudié ; en regard, sur celle de gauche, figurent sa transcription et une traduction ou un résumé en français selon le cas. La plupart des textes présentés sont en allemand, quelques-uns en français et d'autres en latin pour les registres paroissiaux catholiques. Le choix des documents est judicieux : par leur variété, ils permettent d'aborder la palette d'écritures et de textes qu'un généalogiste est susceptible de rencontrer lors de ses recherches. De nombreux textes sont accompagnés d'une note explicative. L'ouvrage se termine par une bibliographie qui pourra rendre de grands services au généalogiste. Quelques remarques : à la page 12, le prénom Mathis correspond à Mathias (fête le 24 février) et non à Mathieu (fête le 21 septembre). Page 40, le mot *Früchten* désigne les céréales et non les fruits. Ces points de détails mis à part, on ne peut que féliciter l'auteur pour cet ouvrage, reflet des compétences acquises au cours de sa carrière.

Élisabeth Clementz

Alsace, Espace, Identité, Frontière, colloque organisé par l'Institut d'histoire d'Alsace sous la direction de Claude MULLER, textes réunis par Valentin KUENTZLER, Strasbourg, Éditions du Signe, 2016, 264 p.

Organisé par l'Institut d'histoire d'Alsace sous la direction de Claude Muller, le colloque « Alsace, Espace, Identité, Frontière » s'est tenu à la Bibliothèque alsatique du Crédit Mutuel le 26 novembre 2015. Sa thématique est la déclinaison à l'échelle régionale de l'un des trois axes de recherche de l'équipe d'accueil EA 3400 ARCHE (Arts, Civilisation et Histoire de l'Europe) de l'Université de Strasbourg. L'espace alsacien, sa forte identité régionale, les multiples conflits et changements de frontière qui traversent son histoire, ainsi que le contexte – une réforme territoriale discutée –, invitaient tout naturellement à une réflexion sur les liens entre l'Alsace et le triptyque « espace, identité, frontière ». Dans son introduction, Claude Muller en rappelle les intentions : « souligner le poids exorbitant de la géographie qui induit la géopolitique, pointer les singularités tout autant que les similitudes avec d'autres espaces voisins plutôt que lointains, déceler les traits particuliers et/ou identiques